

Úterý 22. dubna 2008

Výroční zpráva EIB za rok 2006

P6_TA(2008)0132

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 22. dubna 2008 o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2006 (2007/2251(INI))

(2009/C 259 E/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 266 a 267 Smlouvy o ES, které se týkají Evropské investiční banky (EIB), a na protokol (č. 11) o stanovách EIB ⁽¹⁾,
- s ohledem na článek 248 Smlouvy o ES, který stanoví úlohu Účetního dvora,
- s ohledem na Lisabonskou smlouvu, kterou podepsali dne 13. prosince 2007 hlavy států a předsedové vlád členských států Evropské unie,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. února 2007 o výroční zprávě EIB za rok 2005 ⁽²⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/247/ES ze dne 19. dubna 2007 o účasti Společenství na zvýšení základního kapitálu Evropského investičního fondu (EIF) ⁽³⁾,
- s ohledem na rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 10. července 2003 ve věci vyšetřovacích pravomocí Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) u EIB ⁽⁴⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/1016/ES ze dne 19. prosince 2006 ⁽⁵⁾, kterým byl EIB svěřen nový mandát umožňující poskytovat půjčky do výše 12,4 miliardy EUR v zemích sousedících s Evropskou unií,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 680/2007 ze dne 20. června 2007, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování finanční pomoci Společenství v oblasti transevropských dopravních a energetických sítí ⁽⁶⁾, a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES ze dne 18. prosince 2006 o sedmém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace ⁽⁷⁾, (které se týká mechanismu financování se sdílením rizik (MFPR)),
- s ohledem na dohodu o spolupráci mezi EIB a Komisí podepsanou dne 11. ledna 2008, kterou se zřizuje nástroj pro úvěrové záruky na projekty v oblasti transevropských dopravních sítí (GPTT),
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1639/2006/ES ze dne 24. října 2006, kterým se zavádí Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace (2007–2013) ⁽⁸⁾,
- s ohledem na 49. výroční zprávu EIB (za rok 2006) a její politiku zpřístupňování informací veřejnosti ze dne 28. března 2006,
- s ohledem na iniciativu „Evropské zásady pro životní prostředí“, na níž se EIB podílí od roku 2006,
- s ohledem na plán činnosti banky pro období 2007–2009, jak jej schválila správní rada na své schůzi dne 12. prosince 2006,

⁽¹⁾ Protokoly připojené ke Smlouvě o založení Evropského společenství.

⁽²⁾ Úř. věst. C 287 E, 29.11.2007, s. 544.

⁽³⁾ Úř. věst. L 107, 25.4.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ Věc C-15/00, *Komise vs. EIB*, Sb. rozh. 2003, s. I-07281.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 95.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 162, 22.6.2007, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 310, 9.11.2006, s. 15.

Úterý 22. dubna 2008

- s ohledem na vystoupení pana Philippa Maystadta, prezidenta EIB, před Výborem pro rozpočtovou kontrolu dne 11. září 2007,
 - s ohledem na schválenou účetní závěrku za rok 2006, k níž nezávislý auditor a ověřovací výbor EIB vydali auditorský výrok bez výhrad,
 - s ohledem na studii o nových finančních nástrojích v oblasti evropské dopravní infrastruktury a služeb ⁽¹⁾,
 - s ohledem na rozpravu a závěry symposia konaného ve francouzském Clermont-Ferrandu dne 14. prosince 2007 na téma „Územní plánování a rozvoj v Evropské unii – naléhavé úkoly v investiční činnosti v Unii a jejich financování – úloha Evropské investiční banky“,
 - s ohledem na průběh revize, kterou EIB provádí v souvislosti se svými politikami a postupy boje proti podvodům,
 - s ohledem na Pařížskou deklaraci o účinnosti pomoci, která byla přijata dne 2. března 2005, a na Evropský konsensus o rozvoji ⁽²⁾,
 - s ohledem na články 45 a 112 odst. 2 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A6-0079/2008),
- A. vzhledem k tomu, že posláním EIB je přispívat k vyváženému a nerušenému rozvoji společného trhu a využívat k tomu jak kapitálových trhů, tak vlastních zdrojů,
 - B. vzhledem k tomu, jakou roli EIB hraje v harmonickém rozvoji celé Evropské unie a ve zmenšování rozdílů v rozvoji jednotlivých regionů, včetně nejvzdálenějších regionů,
 - C. vzhledem k tomu, že výše upsaného základního kapitálu činí k 31. prosinci 2006 163,7 miliardy EUR a že členské státy z něho splatily 8,2 miliardy EUR,
 - D. vzhledem k tomu, že stanovy EIB stanoví, že celkový objem půjček a záruk poskytnutých EIB nesmí překročit 250 % výše upsaného kapitálu,
 - E. vzhledem k tomu, že EIB nepodléhá požadavkům stanoveným v pravidlech Basilej II, ale dobrovolně se rozhodla se těmito pravidly řídit v případech, kdy se vztahují k její činnosti,
 - F. vzhledem k tomu, že lucemburská Komise pro finanční dohled vyslovila souhlas s podrobným sledováním způsobů řízení rizik v EIB, ale pouze jako neformální a konzultativní orgán, přičemž stanovení rámce pro provádění pravidel Basilej II ponechá na EIB, a to podle jejích vlastních potřeb,
 - G. vzhledem k tomu, že EIB učinila bezpečné, konkurenční a dlouhodobé zajišťování dodávek energie jednou ze svých priorit, která se připojuje k dalším prioritám, jimiž jsou: sociální a hospodářská soudržnost, podpora výzkumu, technologie a inovací, transevropské dopravní a energetické sítě, dlouhodobá udržitelnost životního prostředí, boj proti změnám klimatu, podpora malých a středních podniků (MSP),
 - H. vzhledem ke značným potřebám Evropské unie v oblasti financování infrastruktur, které jsou odhadovány na 600 miliard EUR ⁽¹⁾,
 - I. vzhledem k prvořadě roli, kterou hraje EIB v rozvoji transevropských sítí tím, že poskytuje pro tyto účely různé nástroje a mechanismy,

⁽¹⁾ PE 379 207, IP/B/TRAN/IC/2006-184.

⁽²⁾ Společné prohlášení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě, Evropského parlamentu a Komise o rozvojové politice Evropské unie: „Evropský konsensus“ (Úř. věst. C 46, 24.2.2006, s. 1).

Úterý 22. dubna 2008

- J. vzhledem k potížím, s nimiž se setkala EU při financování projektů celoevropského významu, např. projektu Galileo,
- K. vzhledem ke kvalitě lidských zdrojů, jimiž EIB disponuje, zejména v oblasti komplexního finančního zpracování projektů a pomoci při přípravě projektů,
- L. vzhledem k význačné roli, kterou hraje EIB při financování projektů v rozvojových zemích,

Obecné úvahy

1. blahopřeje EIB ke zprávě o činnosti za rok 2006 a podněcuje ji k další činnosti se zaměřením na rozvoj evropského hospodářství, na zajištění růstu, vytváření pracovních míst a sociální a meziregionální soudržnosti;
2. vítá naprostou transparentnost a plnou spolupráci EIB s Parlamentem;
3. požaduje, aby nejméně jednou za rok byla pořádána za účasti EIB a Výboru pro rozpočtovou kontrolu Evropského parlamentu informativní schůzka, jež by se týkala čerpání investiční facility Evropského rozvojového fondu, a to souběžně s udělováním absolutoria za plnění ERF;

Rozpočtová kontrola a správa a řízení

4. vyzývá EIB, aby učinila všechno pro to, aby si udržela rating AAA, jenž je zárukou činnosti banky a nejlepších sazeb pro půjčky, a aby tomuto hledisku přizpůsobila svou obezřetnou politiku, aniž by však zanedbávala dlouhodobé investice;
5. zdůrazňuje, že EIB uplatňuje politiku „nulové tolerance“ vůči podvodům a korupci, a vítá, že se zvýšil počet vyšetřovaných případů a také že došlo k posílení spolupráce s Evropským úřadem pro boj proti podvodům OLAF; rovněž vyzývá EIB, aby v rámci přijetí politiky a postupů boje proti podvodům přijala i opatření, jež povedou k:
 - i) správnému vylučovacímu mechanismu pro společnosti, jež budou *bankou a jinými mezinárodními rozvojovými bankami* (MDB) usvědčeny z korupce,
 - ii) opatřením pro ochranu vnitřních informátorů, a
 - iii) revizi stávajících pokynů pro oblast veřejných zakázek;
6. vítá, že v bance funguje oddělení pro vyřizování stížností, které přijímá a vyřizuje stížnosti došlé zvenčí, a také mechanismus pro odvolání, pokud jde o stížnosti podané prostřednictvím evropského veřejného ochránce práv; vítá a aktivně podporuje tento dialog mezi evropským veřejným ochráncem práv a EIB, ale vyzývá EIB, aby přezkoumala svůj vnitřní mechanismus pro stížnosti a vydala nové pokyny pro mechanismus pro odvolání, které budou rozšířeny na všechny operace financované EIB;
7. vítá úsilí EIB o transparentnost v rámci její politiky zpřístupňování informací veřejnosti a poskytování celé řady informací, které jsou určeny široké veřejnosti, včetně každoročního seznamu financovaných projektů se stručnými informacemi o nich; doporučuje EIB, aby rozvíjela činnosti svého oddělení pro vyhodnocování operací, které provádí ex post hodnocení reprezentativního vzorku projektů a programů;

Mechanismy účetní kontroly a kontroly obezřetnosti a mechanismy měření výsledků

8. bere na vědomí výrok bez výhrad, který vydal externí auditor, a závěry výroční zprávy ověřovacího výboru; znovu zdůrazňuje přání, aby se EIB podrobila stejným pravidlům obezřetnosti jako úvěrové instituce a uplatňovala skutečnou kontrolu obezřetnosti, zároveň ale konstatuje, že tato pravidla se nevztahují na srovnatelné mezinárodní finanční instituce;
9. požaduje zřízení nezávislé regulační mise, která by dohlížela na finanční situaci EIB, na přesnost měření výsledků a na dodržování pravidel řádného profesního chování; doporučuje, aby tato mise byla zřízena za současného posílení nezávislého výboru pro audit EIB;

Úterý 22. dubna 2008

10. navrhuje, aby se EIB obrátila na Evropský výbor orgánů bankovního dohledu (CEBS) s cílem získat stanovisko k této regulativní misi, které bude muset upřesnit, kdo by ji mohl provádět do doby, než bude zřízen skutečný evropský bankovní regulátor; navrhuje, aby bylo vzato v úvahu jakékoli řešení, např. kontrola prováděná výborem CEBS, kontrola prováděná některým z národních regulátorů, kontrola prováděná národními regulátory, kteří by se každý rok střídali;
11. blahopřeje EIB k úsilí, které vyvinula při zavádění účetních standardů IFRS (z anglického *International Financial Reporting Standards* čili mezinárodní standardy účetního výkaznictví) do své konsolidované závěrky a rovněž do účetnictví Evropského investičního fondu, v jehož případě je finanční rok 2006 rokem, kdy poprvé uplatnil účetní standardy IFRS;
12. sdílí zdrženlivost EIB, pokud budou třetím stranám poskytnuty veškeré informace, ve věci urychleného uplatňování účetních standardů IFRS pro statutární účty, neboť reakce členských států nenaznačují, že by v nich panoval v této otázce široký konsenzus, a to zejména pokud jde o oceňování reálnou hodnotou, což může způsobit vysokou volatilitu při stanovování nekonsolidovaných finančních výsledků EIB;
13. doporučuje nicméně sledovat tuto problematiku z technického hlediska, které bude otázkou zásadního významu při předkládání, schvalování a používání účetních výsledků s postupným rozvíjením operací s rizikovým kapitálem, financování MSP a nezbytného finančního inženýrství, které bude muset EU zavést k financování projektů v oblasti infrastruktury;
14. bere na vědomí metodická rozhodnutí, která EIB učinila ve věci hodnocení úvěrových rizik a jejichž cílem je vyvážit nevýhody, jež jsou důsledkem nedostatku zkušeností, pokud jde o ztráty související s úvěry, a současně upozorňuje, že je třeba zavést preventivní opatření pro minimalizaci rizik, co se týče co největší ochrany finančních zdrojů, čímž se zajistí realizace cílů evropské politiky;
15. bere na vědomí úsilí, jež bylo vyvinuto k překonání těchto potíží na základě postupů transpozice vnitřních a vnějších parametrů, a přeje si, aby byl informován o nově zavedené metodice k hodnocení klientů EIB a k posuzování úvěrových rizik; konstatuje, že vzhledem k tomu, že se jedná o transakce v oblasti sekuritizace, může být v současnosti používaný zjednodušený postup v budoucnu revidován;
16. vyjadřuje přání, pokud jde o uplatňování pravidel Basilej II, aby EIB mohla prokázat svou schopnost plnit své poslání, pokud jde o vlastní kapitál, tj. 33,5 miliardy EUR, a aby si udržela nejvyšší rating, tj. AAA;

Strategie a cíle

17. vítá hlavní směry přijaté v nové strategii na období 2007–2009, včetně posílení přidané hodnoty, postupného zvyšování přijímaného rizika, a to mj. v činnostech zaměřených na MSP a místní orgány, využívání nových finančních nástrojů a intenzifikace spolupráce s Komisí; bez výhrad podporuje plán činnosti EIB na období 2007–2009;

Nové strategické priority a nástroje

18. vítá skutečnost, že do hlavních směrů činnosti EIB byla zahrnuta podpora bezpečných, konkurenčních a dlouhodobých dodávek energie, včetně alternativních a obnovitelných zdrojů energie, a požaduje vypracování ekologických kritérií financování v souladu se strategickými cíli EU, jež se týkají snižování emisí skleníkových plynů;
19. vyjadřuje uspokojení nad tím, že udržitelný rozvoj zůstává pro EIB zásadním požadavkem; blahopřeje EIB k dosažení vynikajících výsledků v úvěrové činnosti v oblasti ochrany životního prostředí a sociální a hospodářské soudržnosti; podněcuje EIB, aby dále posílila své politiky v oblasti ochrany životního prostředí a sociální politiky a aby tak zlepšila a aktualizovala stávající normy, zejména ty, jež se týkají externích úvěrových činností; žádá EIB, aby objasnila cíle a metodiku svého postupu hodnocení, aby do svých činností začlenila širší škálu sociálních a environmentálních faktorů a aby zajistila soudržnost těchto činností, konkrétně činností na africkém kontinentu, s Evropským konsensem o rozvoji a dosažením rozvojových cílů tisíciletí OSN; žádá EIB, aby dbala o udržování kontaktů s občanskou společností, zejména prostřednictvím postupů konzultace;

Úterý 22. dubna 2008

20. blahopřeje EIB k uzavření těchto rámcových smluv mezi EIB a Komisí: finanční nástroj pro sdílení rizik (MFPR) a nástroj pro úvěrové záruky na projekty v oblasti transevropských dopravních sítí (GPTT); podněcuje Komisi a EIB k tomu, aby připravily ještě další společné nástroje, jež budou podporovat politiky EU, a aby současně usilovaly o mobilizaci většího soukromého kapitálu s cílem zajistit provedení prioritních cílů programu;

Financování velkých projektů v oblasti infrastruktury

21. připomíná, že přesto, že činnost EIB je doplňková ve vztahu k činnosti soukromého sektoru, musí se EIB vyhýbat jakékoli formě soutěžení se soukromým sektorem a zároveň při hledání optimálního pákového efektu k financování evropských projektů působit jako doplněk;

22. opětovně podněcuje EIB k upřednostnění financování transevropských sítí, zejména přeshraničních infrastrukturních projektů umožňujících vzájemné propojení vnitrostátních sítí, které představují základní předpoklad pro rozvoj tržní ekonomiky založené na sociální soudržnosti; vyzývá EIB, aby s ohledem na financování transevropských sítí přisoudila prioritu projektům v oblasti infrastruktury a dopravy, které mají nižší nebo žádné emise CO₂;

23. navrhuje, aby Komise svěřila EIB – vzhledem ke kvalitě jejích lidských zdrojů, nestrannosti a jejím zkušenostem s financováním velkých projektů v oblasti infrastruktury – úkol zabývat se strategické plánování financování infrastruktury a aby zohlednila potřebu vyváženého regionálního rozvoje a nevyloučila žádnou možnost: granty, splacení částek, které členské státy upsaly jako kapitál EIB, půjčky (včetně půjček EIB, zejména těch, které jsou zajištěny postupem zvláštních půjček členských států ⁽¹⁾), inovativní nástroje jako např. GPTT a MFPR, komplexní finanční projektové studie uzpůsobené dlouhodobým projektům, které nejsou okamžitě rentabilní, vypracování systému záruk, vytvoření investičního oddělení v rámci rozpočtu EU, finanční konsorcia vytvořená orgány na evropské, národní a místní úrovni, partnerství veřejného a soukromého sektoru atd.;

Podpora malým a středním podnikům

24. vyzývá EIB, aby dohlédla na to, že pro MSP, které mají potíže se získáváním rizikového kapitálu, bude vyčleněn dostatečný objem tohoto kapitálu; vítá zahájení společné iniciativy JEREMIE (Point European Resources to Medium Enterprises), kterou v roce 2005 připravily GR Komise pro regionální politiku a EIB, aby umožnily lepší přístup podniků k nástrojům finančního inženýrství, a podněcuje k rozvoji programu pro konkurenceschopnost a inovaci (CIP) v rámci priorit lisabonské agendy;

25. připomíná, že Parlament schválil účast EU na zvýšení kapitálu EIF s cílem poskytnout EIF prostředky potřebné k dalšímu pokračování jeho činnosti a k uplatňování politiky hospodářské a sociální soudržnosti;

26. podporuje názor, že je zapotřebí lépe zareagovat na selhání trhu, pokud jde o financování MSP, a podněcuje Komisi, EIB a EIF, aby pokračovaly v diverzifikaci finančních nástrojů Společenství v počáteční (t.j. transfer technologií) i konečné fázi (mezaninové financování) využívání rizikového kapitálu, a aby tak podpořily rozvoj mikroúvěrů v Evropě v rámci nové evropské iniciativy pro rozvoj mikroúvěru na podporu růstu a zaměstnanosti (KOM(2007)0708);

Pomoc při přípravě projektů

27. zdůrazňuje úlohu odborných znalostí EIB při přípravě projektu, zejména díky programu JASPERS (společná pomoc při podpoře projektů v evropských regionech); připomíná, že významná přidaná hodnota EIB spočívá v jejich schopnostech zpracovat při přípravě financování projektů a při vytváření partnerství veřejného a soukromého sektoru komplexní projektové studie, a to především v rámci evropského odborného centra pro PPP (EPEC), a žádá EIB, aby zlepšila komunikaci ohledně technické pomoci, kterou může poskytnout, s vedoucími projektů na místní úrovni;

(¹) Článek 6 stanov EIB.

Úterý 22. dubna 2008

28. blahopřeje EIB k otevření nových kanceláří v členských státech; tyto kanceláře umožní lepší zviditelnění EIB a bližší kontakt s osobami odpovědnými za projekty s cílem usnadnit práci na projektech a pomohou EIB při budování užších vazeb na organizace, instituce a místní orgány, pokud se týká prospěšného rozvoje politiky EU v oblasti vyváženého regionálního rozvoje a zrychleného zapojení zemí, které přistoupily k EU od roku 2004;

Operace mimo území Evropské unie

29. bere s uspokojením na vědomí pozitivní závěry přezkumu činností nástroje pro evropsko-středomořské investice a partnerství (FEMIP); na základě tohoto přezkumu vítá skutečnost, že Rada vyzvala k dalšímu rozšíření nástroje FEMIP, aby se posílilo evropsko-středomořské partnerství; doufá v této souvislosti, že mandát k poskytování půjček svěřený EIB na období 2007–2013 a doplněný o příslušné rozpočtové zdroje umožní urychlit proces hospodářské integrace v tomto regionu;

30. vyzývá EIB, aby pracovala podle zásad Pařížské deklarace o účinnosti pomoci, a aby zajistila soulad s Evropským konsensem o rozvoji, a to zejména pokud se týká poskytování účinné pomoci, zvyšování vzájemné odpovědnosti a přijetí měřitelných ukazatelů rozvoje;

31. domnívá se, že nástroj FEMIP musí zůstat základem, od něhož se budou odvíjet všechny evropské iniciativy, které budou nově usilovat o rozvoj v oblasti Středomoří;

32. vybízí EIB, aby pokračovala ve své politice emisí obligací v různých světových měnách, včetně měn nově se rozvíjejících zemí, a přitom se nadále zajišťovala proti kurzovým rizikům;

*

* *

33. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské investiční bance, vládám a parlamentům členských států.

Zamezení bezdomovectví na ulicích

P6_TA(2008)0163

Prohlášení Evropského parlamentu o zamezení bezdomovectví na ulicích

(2009/C 259 E/04)

Evropský parlament,

— s ohledem na článek 116 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že se problematika bezdomovců stala v roce 2005 prioritou Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele a za prioritu je také považována v rámci oddílu „sociální začlenění“ evropské strategie sociální ochrany a začlenění,
- B. vzhledem k tomu, že přístup k adekvátnímu bydlení je základním lidským právem a přístup k provizornímu bydlení je často prvním krokem vedoucím k adekvátnímu a udržitelnému řešení bytové situace pro osoby zažívající extrémní chudobu a vyloučení,